

*Progetto di ricerca di interesse nazionale 2005, Cofinanziato dal MIUR*

*Titolo generale della ricerca:*



**PERCORSI E GESTIONE DELLE INFORMAZIONI TECNICHE PER LA PROMOZIONE E IL CONTROLLO DELL'INNOVAZIONE NEI MATERIALI E NEL PROGETTO DI ARCHITETTURA**

*Responsabile nazionale* Attilio Nesi, Università degli Studi di Reggio Calabria



*Titolo della ricerca dell'unità di ricerca del Politecnico di Milano, Dipartimento BEST*

**MEMBRANE E SCOCHE PER L'ARCHITETTURA DIFFUSA**

**Responsabile dei contenuti:**

Alessandra Zanelli

**Progetto a cura di:**

Andrea Campioli, Cristina Mazzola, Carol Monticelli, Alessandra Zanelli

**Contenuti a cura di:**

Paolo Beccarelli, Davide Bertanza, Andrea Campioli, Lara Casati, Rocco Ciurlia, Emilio Elli, Pamela Foresti, Chiara Geroldi, Elisabetta Ginelli, Monica Lavagna, Roberto Maffei, Cristina Mazzola, Carol Monticelli, Ilaria Oberti, Fabrizio Noto, Valentina Pellegrino, Francesca Plantamura, Federica Rongone, Stefano Rizzi, Silvia Rotondi, Gessica Salerno, Paola Tardini, Lucia Ticozzi, Alessandra Zanelli

**Consulente tecnico:**

Francesca Focolari

**Consulente esterno per la realizzazione dei contenuti video:**

Giovanni Lasi

---

## Prodotto finito

---

### SELEZIONE DI SCHEDE TECNICHE DAI PRINCIPALI PRODUTTORI

I dati pubblicati nelle schede sono stati forniti dalle aziende e sono indicativi. Per una corretta e più aggiornata informazione si consiglia il contatto diretto con i loro uffici commerciali.

---

a cura di Cristina Mazzola

Technical specifications	Características técnicas	Batyline® SK300	Standards Normas
Yarn	Hilo	Glass fibre / Hilo de vidrio	
Coating	Enducción	Elastomer/Silicone / Elastómero/Silicona	
Total mass	Masa total	260 g/m <sup>2</sup>	EN ISO 2286-2
Width	Ancho	275 cm	
Tensile strength (warp/weft)	Resistencia a la tracción (urdimbre/trama)	300 daN/5 cm	EN ISO 1421
Tear strength (warp/weft)	Resistencia al desgarro (urdimbre/trama)	60/60 daN	DIN 53363
Friction coefficient (Static/Dynamic)	Coefficiente de fricción (estático/dinámico)	Ks: 0.2 N / Kd: 0.2 N	ISO 8295
Flame retardancy	Reacción al fuego	M0 A2 A2 S1 D0 Test 1 Class B	NFP 92.507 - NF EN ISO 1716 DIN 4102 part 1 EUROCLASSE NFPA 701 ASTM E 108 ASTM E84-03 AS/NZS 1530.3
Product applications	Aplicación del producto	<b>Interior and static applications only.</b> <b>Únicamente aplicaciones interiores y estáticas.</b>	
Technical datas here above are average values with a +/- 5% tolerance. / Los datos de esta ficha técnica lo son de los valores medios, con una tolerancia de +/- 5%.			
Additional information	Información complementaria		
Light transmission	Paso de luz	50 %	NFP 38511
Optical solar properties	Propiedades optico-solares	Ts : 0,36 Rs : 0,52 As : 0,12	ASHRAE standard 74-1988
Visible light	Luz visible	Tv : 0,25 Rv : 0,64 Av : 0,11	ASHRAE standard 74-1988
UV Transmission	Transmisión UV	0,26	Eppley Solar & Sky UV radiometer
Openness Factor	Coefficiente de apertura	0,01	ASHRAE standard 74-1988
Globale thermal conductivity Batyline® SK300 Simple membrane	Conductancia térmica global Batyline® SK300 membrana simple	Vertical position U = 6.2 W/m <sup>2</sup> K Posición vertical Horizontal position U = 6.9 W/m <sup>2</sup> K Posición horizontal	
Globale thermal conductivity double membrane (outdoor PES/PVC + Batyline® SK300 indoor)	Conductancia térmica global Doble membrana (exterior PES/PVC + Batyline® SK300 interior)	Vertical position U = 3.04 W/m <sup>2</sup> K Posición vertical Horizontal position U = 3.45 W/m <sup>2</sup> K Posición horizontal	
The U data are obtained by calculation through simulations of the average conditions of use, those values must be considered as approximation. Los datos U son valores obtenidos por cálculo de simulaciones en condiciones medias de utilización y son únicamente dados como orden de magnitud.			
Extreme working temperatures	Temperaturas extremas de uso	-50°C / +180°C	
Making up	Técnica de ensamblaje	<b>Fabricate by sewing only - Confección por costura</b>	
Guarantee	Garantía	<b>10 years after acceptance of warranty application 10 años tras aceptación del informe</b>	
Quality assurance system	Sistema de calidad asegurado	ISO 9001	
Environmental management	Sistema medio ambiental	ISO 14001	



#### HANDLING GUIDELINES

Batyline® SK300's transparency and fire resistance are linked with precise guidelines for making up and handling in order to preserve the aesthetic and mechanical performances of the membrane.

- Making up by sewing only, PTFE yarn recommended.
- Batyline® SK300 must be kept absolutely flat or rolled up but not folded in bundles during the various handling and making up phases.
- Safeguards on the cutting tables and sewing machines will be necessary to avoid contact with sharp edges or other damaging objects.
- Packing in rolls recommended.
- During installation phases, lay membrane out on a protective film on the ground.

#### Cleaning instructions :

Clean with alcohol or PH neutral detergent with white soft cloth or sponge. Do not use abrasive products, do not immerse in water.

The buyer of our products is fully responsible for their application or their transformation concerning a possible third party. The buyer of our products is responsible for their implementation and installation according to standards, use and customs and safety rules of the countries where they are used. Concerning the contractual warranty, please refer to the text of our warranty. The values referenced above are the results of tests performed in conformity with accepted industry tests and analysis. They are given as an indication to allow our customers to make the best use of our products. Our products are subjects to evolutions due to technical progress, we remain entitled to modify the characteristics of our products at any time. The buyer of our products is responsible to check that the here above data is still valid.

#### CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

Los rendimientos de reacción al fuego y transparencia de Batyline® SK300 vienen acompañados por consignas de confección imperativas con el fin de garantizar al tejido su estética y rendimientos mecánicos.

- Únicamente confección por costura, hilo aconsejado PTFE.
- Batyline® SK300 debe imperativamente mantenerse plano o enrollado pero no doblado durante las distintas etapas de manipulación y confección.
- Conviene prever protecciones para las mesas de corte y material de costura con el fin de evitar contactos con ángulos vivos o partes agresivas.
- Se recomienda embalaje en rollo.
- Extender un film de protección en el suelo cuando se realice el montaje.

#### Mantenimiento :

Limpieza con alcohol o detergente con PH neutro con un trapo blanco suave o esponja. Evitar cualquier contacto con productos abrasivos, no sumergir en agua.

El comprador de nuestros productos tiene la responsabilidad de su aplicación o de su transformación en lo que concierne a eventuales derechos de terceros. Tiene igualmente la responsabilidad de su puesta en obra e instalación, conforme a las normas, reglas de la profesión y de seguridad de cada país de destino. Por lo que concierne a la garantía contractual, nos remitimos a nuestro texto de garantía. Los valores mencionados en este documento son dados a título indicativo con el fin de permitir a nuestros clientes el mejor empleo de nuestros productos. Nuestros productos están sujetos a evolución en función de los progresos técnicos y nos reservamos el derecho a modificar las características en todo momento. Es responsabilidad del comprador verificar la validez de estos datos.

# FERRARI



www.ferrari-architecture.com

FERRARI SA  
FRANCE / FRANCIA  
Tel : +33 (0)4 74 97 66 49

STAMOID AG  
SWITZERLAND / SUIZA  
Tel : +41 (0)44 868 26 26

FERRARI TEXTILES CORP.  
USA  
Tel : +1 (954)942 3600

FERRARI CHINA  
CHINA  
Tel : +86 216 281 4886